



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 20 de agosto del 2014

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO \$5.9 MILLONES EN SEGUNDA RONDA DE SUBSIDIOS DE AMERICORPS**

***Cientos de miembros de AmeriCorps e incontables neoyorquinos serán apoyados con subsidios para mejorar las escuelas, el medio ambiente y las comunidades de todo el Estado***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que el Estado de New York ha recibido casi \$6 millones en fondos competitivos de AmeriCorps de la Corporación para Servicio Nacional y Comunitario, que apoyarán a más de 460 miembros de AmeriCorps en todo el estado que sirven en casi dos docenas de organizaciones para combatir los retos que enfrentan los neoyorquinos. Se asignaron \$10 millones adicionales en mayo, llevando el monto total de financiamiento en el 2014 a aproximadamente \$16 millones.

“Desde responder a las fuertes tormentas de los últimos años hasta ayudar a vecinos necesitados, los neoyorquinos han demostrado lo que significa apoyar a la propia comunidad”, dijo el Gobernador Cuomo. “El programa AmeriCorps es el ejemplo perfecto de ese espíritu de servicio de entrega, y estoy orgulloso de que nuestra administración sea capaz de apoyar a estos voluntarios en su trabajo. Juntos podemos construir un estado más fuerte, seguro y saludable para generaciones venideras”.

La Comisión de Servicio Nacional y Comunitario del Estado de New York – Neoyorquinos Voluntarios, una comisión nombrada por el Gobernador, usa la fuerza de AmeriCorps para enfrentar algunos de los mayores retos que enfrenta el Estado, y anima a los ciudadanos a hacer una diferencia en las vidas de otros. Los miembros del AmeriCorps en el estado mejoran escuelas y aumentan las oportunidades educativas, combaten la pobreza, acuden al auxilio de los enfermos, preparan a comunidades contra los desastres y reconstruyen después de eventos de clima extremo, preservan el medio ambiente y apoyan a veteranos y familias militares. Desde 1994, más de 72,000 miembros de AmeriCorps en New York han realizado más de 110 millones de horas de servicio.

La directora ejecutiva de Neoyorquinos Voluntarios Linda Cohen dijo, “Los miembros de AmeriCorps dedican generosamente meses y años de sus vidas a retribuir, y esta ronda de subsidios ayudará a

Spanish

proporcionarles más recursos para mejorar las vidas de personas de todo el Estado, lograr sus metas, y tener una influencia positiva en sus comunidades. Agradezco su dedicación, y los fondos que permitirán a los miembros de AmeriCorps hacer lo que mejor hacen: servir a otros que quizá no habrían obtenido esta ayuda sin ellos”.

La competencia 2014 dio prioridad a inversiones en oportunidades económicas, educación, familias de veteranos y militares y servicios contra desastres. A continuación hay una lista de los subsidios de la segunda ronda de AmeriCorps en New York del 2014:

<b>Nombre de la organización</b>	<b>Resumen del programa</b>	<b>Fondos aprobados</b>	<b>Población apoyada</b>	<b>Condado de la oficina central</b>
Erie Regional Housing Development	Ofrece oportunidades a los jóvenes.	\$278,907	Western NY	Monroe
Family Services of Westchester	Ofrece oportunidades económicas a veteranos desempleados.	\$247,375	Mid-Hudson	Westchester
Legal Assistance of Western New York	Ofrece servicios legales civiles a individuos necesitados y de bajos ingresos.	\$265,280	Finger Lakes	Chemung
Mental Health Association of Columbia-Greene	Ofrece actividades en días inhábiles y en verano para promover el bienestar físico, social y emocional de estudiantes.	\$331,294	Capital District	Columbia
Oswego City/County Youth Bureau	Ofrece tutoría a jóvenes en situación de desventaja tanto durante horas de clase como en programas después de clases.	\$233,355	Central NY	Oswego
Oswego City-Economic	Ofrece servicios de capacitación financiera	\$128,588	Central NY	Oswego

Opportunity	básica y servicios de vivienda a personas en situación económica difícil.			
SCO Early Education Corps	Ofrece servicios educativos para involucrar a las familias y aumentar la preparación para la escuela.	\$115,710	New York City	Brooklyn
Community Healthcare Association of NYS	Ofrece capacitación en preparación para buscar empleo, habilidades laborales generales, y habilidades para empleos en salud comunitaria a personas en situación económica difícil.	\$244,412	Multi-Regional	Manhattan
Student Conservation Association	Ofrece educación ambiental amplia a niños, familias e individuos; completa proyectos de servicio para conservación ambiental y preservación histórica.	\$475,000	Multi-Regional	Ulster
Sunset Park-Lutheran Family Services	Ofrece apoyo y enriquecimiento de la preparación para el empleo, y educación financiera básica para adultos y jóvenes en situación económica difícil.	\$179,618	New York City	Brooklyn
The Institute for Human Services	Ofrece desarrollo de habilidades laborales necesarias para mejorar la preparación para el empleo, además de asistencia para vivienda necesaria.	\$184,052	Southern Tier	Steuben
The Service	Ofrece servicios de	\$245,011	Western NY	Monroe

Collaborative-Economic Opportunity	capacitación financiera básica esencial a adultos en situación económica difícil.			
Yeshiva Kehilath Yaakov	Ofrece capacitación amplia en habilidades sobre preparación para el empleo y conducta en el lugar de trabajo.	\$228,753	New York City	Brooklyn
Cattaraugus County	Ofrece asistencia académica, modelos positivos y habilidades de vida.	\$198,405	Western NY	Cattaraugus
Children's Aid Society	Apoya el desarrollo saludable de niños con innovaciones que inician a nivel preescolar y se extiende más allá de la preparatoria y a la universidad.	\$375,863	New York City	Manhattan
Harlem RBI	Enfrenta el bajo desempeño académico, baja participación académica y altas tasas de obesidad en la comunidad al trabajar con jóvenes en actividades después de clases y en el verano.	\$454,898	New York City	Manhattan
Structured Employment Economic Development Corporation	Ofrece servicios de colocación laboral a clientes dedicados al desarrollo de la fuerza laboral en organizaciones comunitarias locales.	\$142,566	New York City	Manhattan
Utica Municipal	Ayuda a familias de veteranos con bajos	\$155,115	Mohawk Valley	Oneida

Housing Authority	ingresos a alcanzar la autosuficiencia, habilidades laborales y capacitación financiera básica.			
Cradle Beach Camp, Inc.	Ofrece servicios educativos para aumentar el desempeño académico, reducir el ausentismo y reducir los problemas de conducta.	\$400,000	Western NY	Monroe
New York Restoration Project	Ofrece servicios para limpiar y vegetar vecindarios marginados.	\$283,078	New York City	Manhattan
Rural Health Network	Promueve y mejora la salud de comunidades rurales y fortalece la capacidad de cada comunidad de responder a necesidades de salud.	\$313,806	Southern Tier	Broome
Grand Street Settlement	Ofrece servicios educativos para mejorar las vidas de jóvenes urbanos en situación económica de desventaja.	\$231,133	New York City	Manhattan
SCO Family of Services-Community Corps	Ofrece servicios a niños y jóvenes en actividades que promueven el desarrollo social, físico, académico, artístico y de liderazgo.	\$193,697	New York City	Brooklyn
<b>Total</b>		<b>\$5,905,915</b>		

El Congresista Charles B. Rangel dijo, “Me complace mucho que la RBI de Harlem reciba los fondos muy merecidos para seguir sirviendo a los jóvenes de mi distrito, para proporcionarles el apoyo invaluable que necesitan para tener éxito en la vida. Todos los días, en comunidades a lo largo de Estados Unidos,

miembros de AmeriCorps logran un poderoso efecto en el futuro de nuestra nación. Aplaudo al Gobernador Cuomo por reconocer el valor crítico de estos tipos de iniciativas federales y mantenerse proactivamente involucrado en el proceso”.

La Congresista Nita Lowey dijo, “Family Services of Westchester encarna el verdadero significado del servicio público, y estos fondos de AmeriCorps serán de gran ayuda para asistir a niños, adolescentes y adultos de nuestra comunidad. En específico, este subsidio estará dedicado a ayudar a veteranos desempleados en Lower Hudson Valley, quienes han arriesgado sus vidas para que nosotros podamos disfrutar las nuestras. Estos veteranos merecen todo nuestro apoyo, y seguiré luchando en el Congreso como la integrante de mayor rango del Comité de Asignaciones de la Cámara de Representantes para garantizar que los fondos federales para programas críticos como AmeriCorps permanezcan sólidos”.

El Congresista Jerry Nadler dijo, “Estos fondos federales irán a organizaciones que están construyendo un mejor futuro para muchos residentes del Décimo Distrito, así como para otras comunidades de toda nuestra ciudad y estado. Los fondos anunciados hoy permitirán que estos programas y voluntarios sigan beneficiando a los neoyorquinos que necesitan ayuda para encontrar empleo y recibir la capacitación necesaria. Me enorgullece haber apoyado durante mucho tiempo a AmeriCorps y haber luchado por proteger sus fondos federales en el Congreso. AmeriCorps da a sus voluntarios la oportunidad de retribuir a sus comunidades y construir un New York más fuerte, con mayores oportunidades para quienes más las necesitan”.

La Congresista Carolyn Maloney dijo, “AmeriCorps está marcando una diferencia para personas en todo Estados Unidos, y estos nuevos subsidios permitirán a las organizaciones integrantes en New York seguir sirviendo a nuestras comunidades. Ya sea que proporcionen oportunidades educativas, conecten a quienes buscan trabajo con oportunidades de capacitación y empleo, embellezcan nuestros vecindarios o enriquezcan las vidas de nuestros vecinos por otros medios, AmeriCorps está fortaleciendo nuestra ciudad. En enorgullece ser una ardiente partidaria de este programa, y seguiré trabajando para conservar sus fondos”.

La Congresista Nydia M. Velázquez dijo, “El programa AmeriCorps da a los jóvenes el poder para tener un impacto positivo en nuestra ciudad”.

El Congresista Brian Higgins dijo, “Estos fondos federales proporcionarán cerca de \$1 millón a programas de AmeriCorps que realizan misiones críticas en la comunidad de New York Oeste, entre ellas apoyar a los jóvenes, a comunidades marginadas y a estudiantes con discapacidades. Nos complace que la Corporación para el Servicio Nacional y Comunitario de nuevo haya reconocido y recompensado el impacto de Buffalo como la ‘Ciudad de Buenos Vecinos’”.

El Congresista Tom Reed dijo, “Voluntarios del Nivel Sur y de Finger Lakes ofrecen su tiempo y sus talentos generosamente para que sus vecinos puedan estar mejor, y a su vez nos inspiran a todos a servir mejor. Podemos impulsar su servicio aquí en el Nivel Sur y en Finger Lakes asegurándonos de que reciban el apoyo y las herramientas que necesitan para mejorar las vidas de otros. Me enorgullece

representar a una comunidad tan solidaria y generosa que realmente aprecia el valor del trabajo voluntario”.

El Congresista Chris Gibson dijo, “Mientras nos preparamos para celebrar el 20º aniversario de la fundación de AmeriCorps y su legado de servicio y espíritu comunitario, me complace expresar mi apoyo a estos subsidios a organizaciones merecedoras en el 19º Distrito. Los integrantes de AmeriCorps y sus socios en nuestra región ofrecen apoyo vital a nuestras escuelas y vecindarios. Estos programas representan una inversión inteligente en nuestros jóvenes”.

El Congresista Richard Hanna dijo, “AmeriCorps tiene la capacidad de ejercer un cambio positivo en nuestras comunidades a un nivel muy personal, vecino con vecino. Estos fondos de subsidios competitivos ayudan a las personas en comunidades de todo New York a encontrar mejores oportunidades educativas, combatir la pobreza y apoyar a nuestros veteranos”.

El Congresista Dan Maffei dijo, “Estos fondos son buenas noticias para la comunidad de Oswego, y me enorgullece que la ciudad haya obtenido este subsidio competitivo. Los miembros de AmeriCorps realizan contribuciones invaluable a nuestras comunidades al crear oportunidades económicas, mejorar la educación y el medio ambiente, y retribuir a los veteranos y familias militares”.

### **Acerca de Americorps**

AmeriCorps es administrada por la Corporación para Servicio Nacional Comunitario, una agencia federal que involucra a más de cinco millones de estadounidenses en el servicio a través de AmeriCorps, Senior Corps, el Fondo de Innovación Social y el Fondo de Generación de Voluntarios, y encabeza el llamado nacional del Presidente a la iniciativa de servicio United We Serve. Desde 1994, más de 830,000 estadounidenses han dado más de mil millones de horas de servicio. Para más información, visite [NationalService.gov](http://NationalService.gov).

### **Acerca de la Comisión de Servicio Nacional y Comunitario del Estado de New York – Neoyorquinos Voluntarios**

La Comisión de Servicio Nacional y Comunitario del Estado de New York – Neoyorquinos Voluntarios busca mejorar vidas, fortalecer comunidades y fomentar la participación cívica a través del servicio y el trabajo voluntario en el Estado de New York. Fue establecida en 1994 por una Orden Ejecutiva del Gobernador y administra programas financiados por la Ley del Fideicomiso del Servicio Nacional Comunitario de 1993, incluyendo a los programas de subsidios estatales y para educación de AmeriCorps. Para más información, visite [newyorkersvolunteer.ny.gov](http://newyorkersvolunteer.ny.gov), dé “like” a [NYS CNCS en Facebook](https://www.facebook.com/NYS-CNCS), o siga a [@NYersVolunteer](https://twitter.com/NYersVolunteer) en Twitter.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE